

**FUNGSI DAN MAKNA PRONOMINA PERSONA *ORE* DALAM
BLOG BERBAHASA JEPANG KASUAL PADA KORPUS
BAHASA JEPANG TERTULIS BCCWJ**

SKRIPSI



Muhammad Iqbal Firmansyah

2020110016

PROGRAM STUDI BAHASA DAN KEBUDAYAAN JEPANG

FAKULTAS BAHASA DAN BUDAYA

UNIVERSITAS DARMA PERSADA

2024

**FUNGSI DAN MAKNA PRONOMINA PERSONA *ORE* DALAM
BLOG BERBAHASA JEPANG KASUAL PADA KORPUS
BAHASA JEPANG TERTULIS BCCWJ**

Diajukan sebagai persyaratan memperoleh gelar sarjana linguistik



Muhammad Iqbal Firmansyah

2020110016

PROGRAM STUDI BAHASA DAN KEBUDAYAAN JEPANG

FAKULTAS BAHASA DAN BUDAYA

UNIVERSITAS DARMA PERSADA

2024

HALAMAN PERNYATAAN ORISINALITAS

Skripsi Sarjana yang berjudul

FUNGSI DAN MAKNA PRONOMINA PERSONA ORE DALAM BLOG BERBAHASA JEPANG KASUAL PADA KORPUS BAHASA JEPANG TERTULIS BCCWJ

Skripsi ini merupakan karya ilmiah yang penulis susun sendiri di bawah bimbingan Bapak Hari Setiawan, M.A. selaku pembimbing I dan Bapak Hargo Saptaji, M.A. selaku pembimbing II, bukan merupakan jiplakan atau karya orang lain. Sebagian atau seluruh isinya sepenuhnya menjadi tanggung jawab penulis sendiri.

Nama : Muhammad Iqbal Firmansyah
NIM : 2020110016
Program Studi : Bahasa dan Kebudayaan Jepang
Fakultas : Bahasa dan Budaya

Apabila di kemudian hari terbukti bahwa data dan judul tersebut merupakan hasil jiplakan/plagiat dari karya tulis orang lain, maka sesuai dengan kode etik ilmiah, penulis menyatakan bersedia menerima sanksi termasuk pencopotan/pembatalan gelar akademik oleh pihak Universitas Darma Persada.

Jakarta, 05 Agustus 2024



Muhammad Iqbal Firmansyah

2020110016

HALAMAN PERSETUJUAN LAYAK UJI

Skripsi ini diajukan oleh

Nama : Muhammad Iqbal Firmansyah
NIM : 2020110016
Program Studi : Bahasa dan Kebudayaan Jepang
Fakultas : Bahasa dan Budaya
Judul Skripsi : Fungsi dan Makna Pronomina Persona Ore dalam Blog Berbahasa Jepang Kasual pada Korpus Bahasa Jepang Tertulis BCCWJ

Telah disetujui oleh:

Pembimbing I : Hari Setiawan, M.A.
Pembimbing II : Hargo Saptaji, M.A.
Ketua Program Studi : Hayun Nurdiniyah, S.S., M. Si.

Untuk diujikan di hadapan Dewan Penguji pada (Senin/05/Agustus/2024) pada Program Studi Bahasa dan Kebudayaan Jepang, Fakultas Bahasa dan Budaya, Universitas Darma Persada.

HALAMAN PENGESAHAN


Skripsi Sarjana yang berjudul :

Fungsi dan Makna Pronomina Persona Ore dalam Blog Berbahasa Jepang Kasual
pada Korpus Bahasa Jepang Tertulis BCCWJ

Telah diterima dengan baik dan diujikan pada tanggal 05 Agustus 2024 di hadapan
Panitia Sidang Skripsi Sarjana Program Studi Bahasa dan Kebudayaan Jepang
Fakultas Bahasa dan Budaya


Oleh
DEWAN PENGUJI
yang terdiri dari

Pembimbing I




(Hari Setiawan, M.A.)

Pembimbing II



(Hargo Saptaji, M.A.)

Ketua Penguji



(Ari Artadi Ph.D.)

**Ketua Program Studi Bahasa
dan Kebudayaan Jepang**



(Hayun Nurdiniyah, M.Si)

**Plt. Dekan Fakultas Bahasa dan
Budaya**



(Dr. C. Dewi Hartati, M.Si)

ABSTRAK

FUNGSI DAN MAKNA PRONOMINA PERSONA ORE DALAM BLOG BERBAHASA JEPANG KASUAL PADA KORPUS BAHASA JEPANG TERTULIS BCCWJ

Muhammad Iqbal Firmansyah
2020110016

Penelitian ini bertujuan untuk menganalisis penggunaan dan makna dari pronomina persona pertama *ore* dalam blog Berbahasa Jepang kasual pada korpus Bahasa Jepang tertulis. Pada penelitian ini penulis menggunakan metode kualitatif deskripsi analisis dengan menganalisis kalimat yang ada pada Korpus Bahasa Jepang Tertulis BCCWJ *Shonagon*. Berdasarkan hasil analisis pada kalimat yang sudah dikumpulkan dari BCCWJ *Shonagon* diperoleh 3 jenis penggunaan pronomina persona *ore* dalam blog Berbahasa Jepang kasual pada korpus Bahasa Jepang tertulis yaitu, penggunaan gender, hubungan/hierarki sosial, dan penggunaan dalam media tulis blog. Makna dari *ore* sebagai pronomina persona pertama dalam sebuah kalimat juga beragam tergantung penggunaan dari pronomina persona *ore* pada suatu kalimat, bisa memberikan kesan hangat dan dekat, memberikan dominasi kepada pendengar dengan status sosial lebih rendah, dan memberikan kesan terbuka dan dekat antar penulis blog dan para pembacanya. Jadi makna *ore* sebagai pronomina persona pertama tidak hanya sebatas “aku” atau “saya” tapi bisa menunjukkan dan memberikan kesan lain terhadap pendengar atau pembacanya.

Kata Kunci: Pronomina Persona, Blog, *Ore*, Korpus

概要

BCCWJ 書き言葉コーパスにおけるカジュアルな日本語ブログの人称代名詞の機能と

意味

ムハンマド・イクバル・フィーマンシャー

2020110016

この研究は、書き言葉の日本語コーパスにおけるカジュアルな日本語ブログでの一人称代名詞「俺」の使用と意味を分析することを目的としている。この研究では、書き言葉の日本語コーパス BCCWJ Shonagon にある文を分析するために、質的記述分析の手法を用いている。BCCWJ Shonagon から収集した文を分析した結果、書き言葉の日本語コーパスにおけるカジュアルな日本語ブログでの「俺」の使用には、性別の使用、関係/社会的階層、そしてブログの書き言葉での使用という 3 つの種類があることがわかった。文中の一人称代名詞「俺」の意味は、その文における使用によってさまざまであり、温かく親しい印象を与えることもあれば、社会的地位が低い相手に対して支配的な印象を与えることもある。また、ブログの執筆者と読者の間に親密で開放的な印象を与えることもある。したがって、「俺」の一人称代名詞としての意味は単なる「僕」や「私」にとどまらず、聞き手や読者に対して他の印象を示し、与えることができるのである。

キーワード: 人称代名詞, ブログ, 俺, 言語資料

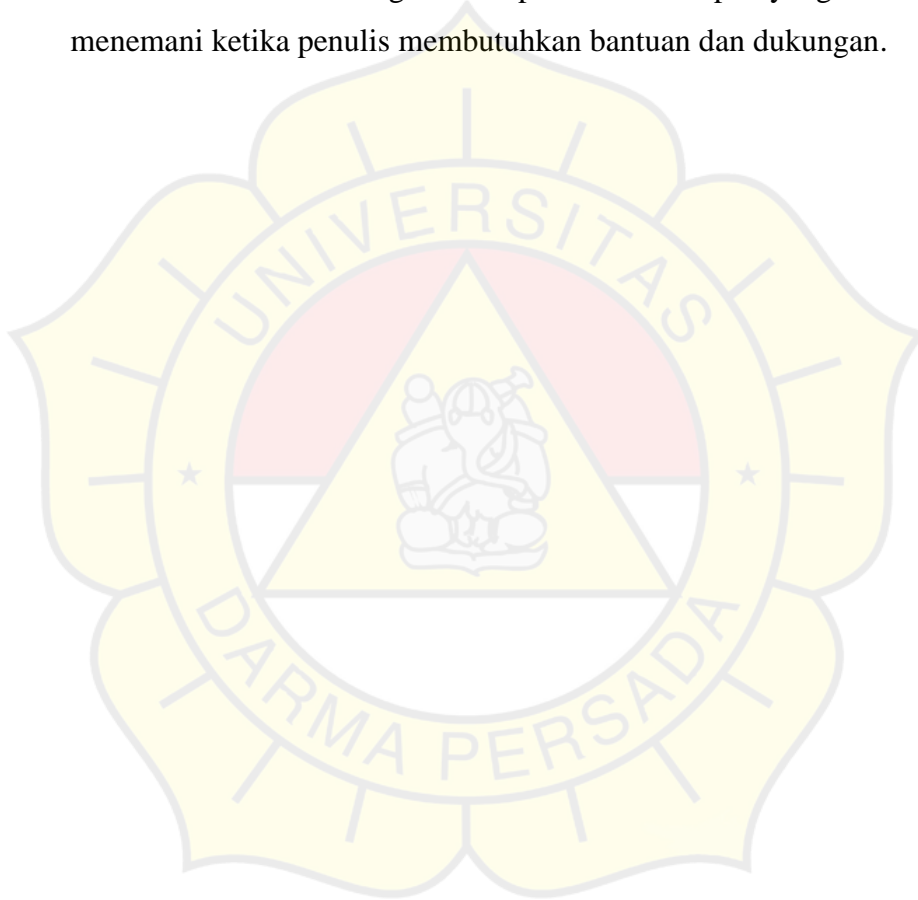
KATA PENGANTAR

Puji syukur kepada Allah SWT, karena atas berkat, rahmat, dan anugerah-Nya, penulis dapat menyelesaikan skripsi ini yang berjudul “Fungsi Dan Makna Pronomina Persona Ore Dalam Blog Berbahasa Jepang Kasual Pada Korpus Bahasa Jepang Tertulis BCCWJ”. Skripsi ini ditulis untuk memenuhi syarat guna memperoleh gelar Sarjana Linguistik dari program studi Bahasa dan Kebudayaan Jepang, Universitas Darma Persada. Dalam proses penyelesaian skripsi ini, penulis menghadapi berbagai rintangan dan tantangan. Skripsi ini tentu tidak akan mencapai bentuk yang sekarang tanpa adanya masukan, kritik, dan saran dari berbagai pihak yang mendukung dan membimbing penulis. Pada kesempatan ini, penulis ingin mengucapkan terima kasih kepada:

1. Bapak Hari Setiawan, M.A. selaku Dosen Pembimbing I yang telah memberikan arahan, bimbingan, menyediakan waktu yang dikerahkan dalam penulisan skripsi ini.
2. Bapak Hargo Saptaji, M.A. selaku Dosen Pembimbing II yang telah memberikan masukan serta saran yang mempermudah penulis untuk menyelesaikan penulisan skripsi ini.
3. Bapak Ari Artadi Ph.D. selaku Ketua Penguji Sidang Skripsi.
4. Ibu Herlina Sunarti, M.Si. sebagai Dosen Penasihat Akademik yang telah membimbing kelas 0-1 angkatan 2020 dengan sabar selama empat tahun.
5. Hayun Nurdiniyah, M.Si. selaku Ketua Program Studi yang telah membimbing penulis selama masa studi di Universitas Darma Persada.
6. Dr. C. Dewi Hartati, M.Si. selaku Plt. Dekan Fakultas Bahasa dan Kebudayaan Universitas Darma Persada.
7. Para dosen dan staf di Universitas Darma Persada yang telah memberikan bantuan dan pengetahuan kepada penulis selama masa studi di universitas ini. Ilmu yang telah diajarkan sangat berperan dalam memberikan berbagai ide dan inspirasi yang berharga bagi penulis.
8. Ibu Erawati dan Bapak Dedy Jumadi, selaku orang tua, dan M. Faisal F, selaku saudara penulis yang senantiasa memberikan bantuan dan dukungan,

baik secara materi maupun melalui doa. Tanpa bantuan dan dukungan mereka, penulis tidak akan dapat menyelesaikan skripsi ini.

9. Rekan kelas 01 🍓 部, dan semua rekan di kampus yang menjadi rekan seperjuangan selama 4 tahun selalu yang memberi dukungan dan semangat.
10. Semua organisasi mahasiswa seperti BEM, Klub, dan Unit Kegiatan Mahasiswa Unsada Taekwondo Club yang telah menjadi wadah penulis untuk mengasah *soft skill* dan mengembangkan diri sendiri.
11. *Tatamates* selaku keluarga kedua penulis di kampus yang selalu ada dan menemani ketika penulis membutuhkan bantuan dan dukungan.



DAFTAR ISI

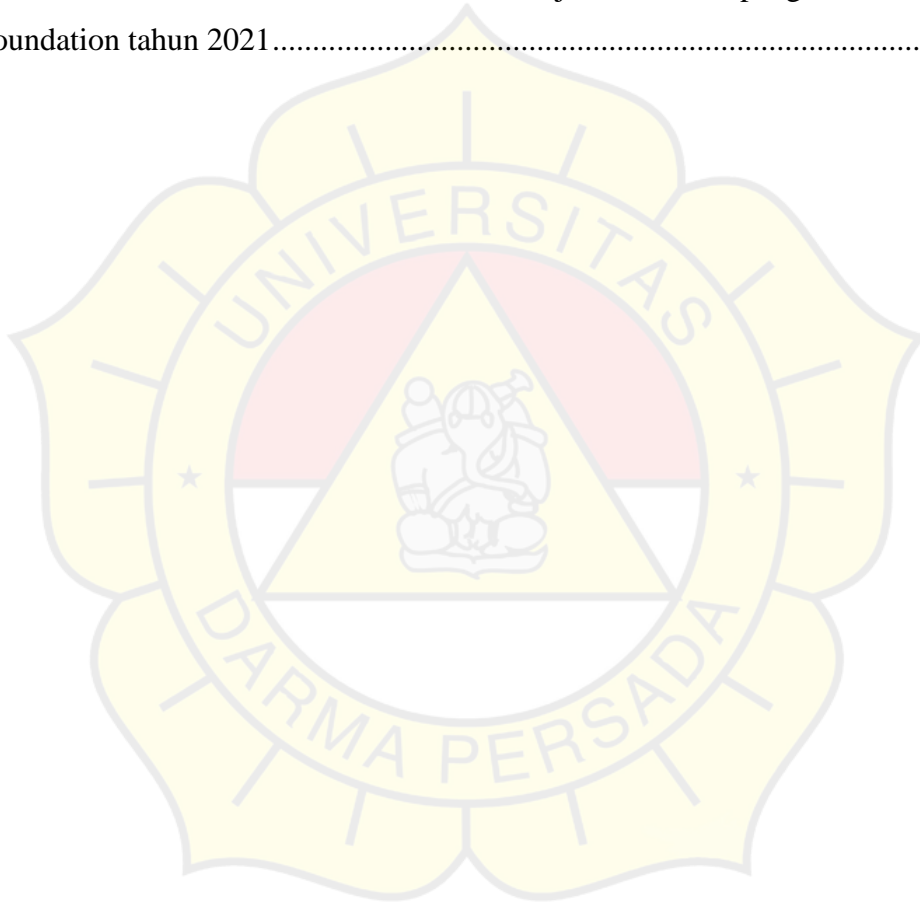
HALAMAN PERNYATAAN ORISINALITAS	ii
HALAMAN PERSETUJUAN LAYAK UJI.....	iii
HALAMAN PENGESAHAN.....	iv
ABSTRAK	v
概要.....	vi
KATA PENGANTAR.....	vii
DAFTAR ISI.....	ix
DAFTAR GAMBAR.....	xi
DAFTAR DIAGRAM.....	xii
DAFTAR TABEL	xiii
BAB I PENDAHULUAN.....	1
1.1 Latar Belakang	1
1.2 Penelitian Relevan	12
1.3 Identifikasi Masalah.....	14
1.4 Pembatasan Masalah	14
1.5 Perumusan Masalah.....	15
1.6 Tujuan Penelitian	15
1.7 Manfaat Penelitian	15
1.8 Landasan Teori.....	16
1.8.1 Semantik.....	16
1.8.2 Pragmatik.....	16
1.8.3 Pronomina.....	17
1.9 Metode Penelitian.....	17
1.10Sistematika Penulisan	17
BAB II KAJIAN PUSTAKA	19
2.1 Semantik.....	19
2.2 Pragmatik.....	25
2.2.1 Pengertian Pragmatik	25
2.2.2 Objek Kajian Pragmatik	27

2.3 Pronomina.....	30
2.3.1. Pronomina Persona <i>Ninshou Daimeishi</i>	32
BAB III PENGGUNAAN PRONOMINA PERSONA <i>ORE</i> DALAM BLOG BERBAHASA JEPANG KASUAL PADA KORPUS BAHASA JEPANG TERTULIS	36
3.1 Data Penelitian.....	36
3.2 Analisis Makna dan Penggunaan Pronomina Persona Pertama <i>Ore</i> .	39
BAB IV KESIMPULAN	48
DAFTAR PUSTAKA	49



DAFTAR GAMBAR

Gambar 1 Tabel Survei Pembelajaran Bahasa Jepang Oleh The Japan Foundation tahun 2021	1
Gambar 2 Tabel Statistik Kelulusan JLPT Juli 2023	2
Gambar 3 Persentase penggunaan pronomina persona pertama di Jepang	6
Gambar 4 Persentase penggunaan pronomina persona pertama ore berdasarkan umur di Jepang	9
Gambar 5 Hasil Survei Motivasi Pembelajaran Bahasa Jepang Oleh The Japan Foundation tahun 2021	11



DAFTAR DIAGRAM

Diagram 1 Perbandingan penggunaan pronomina persona pertama pada BCCWJ bagian blog	37
Diagram 2 Perbandingan penggunaan pronomina persona pertama ore pada BCCWJ bagian blog.....	38
Diagram 3 Perbandingan penggunaan pronomina persona pertama ore berbentuk futsuukei pada BCCWJ bagian blog	40
Diagram 4 Total penggunaan pronomina persona pertama ore pada BCCWJ bagian blog	41



DAFTAR TABEL

Tabel 1 Jumlah penggunaan pronomina orang pertama pada BCCWJ bagian blog	37
Tabel 2 Kesimpulan Jenis Penggunaan dan Makna Ore sebagai Pronomina Persona Pertama pada blog di BCCWJ Shonagon.....	46

